



“A pandemic isn't so bad if you have someone to share it with in a garden.” (Rick Gasoi, July 2020)

Plantes gratuites

Beaucoup d'entre nous avons des plants qui doivent être divisés ou qui se sont ressemés. Nous proposons d'aider ces plantes à trouver un nouveau jardin en les répertoriant et en les offrant à nos membres.

Veuillez me faire parvenir (glchalmers31@gmail.com) une liste de vos plantes (avec descriptions et photos si possible), votre numéro de téléphone, afin que je les inscrive dans cette publication. Toute personne intéressée pourra communiquer avec vous pour discuter des détails relatifs à la cueillette. La somme perçue pourra, si vous en décidez ainsi, être remise au club pour la réunion festive de novembre (en espérant qu'elle puisse avoir lieu cette année).

Veuillez me faire parvenir votre offre de plantes en fournissant les informations spécifiées ci-dessous. J'ai l'intention de l'ajouter telle quelle, sans traduction ni formatage, à la liste de notre club.

1. Nom de la plante (nom latin suivi du nom usuel).
2. Conditions idéales de croissance.
3. Caractéristiques particulières et comment les cultiver.
4. Expériences personnelles.
5. Photo (si possible).
6. Votre nom et votre numéro de téléphone.

Plants to give away

Many of us have plants that need to be divided or that have re-seeded. We are proposing to help these plants find a new home by listing them here and offering them to our members. Send me (glchalmers31@gmail.com) a list of your plants (with descriptions, even a photo) and your phone number and I will put them in this publication. Anyone who wants the plant will contact you and make arrangements for pick-up. Any money collected (this is up to you) could be donated to the club for the holiday party (if there is a party this year.)

Please use this format when you send me your submission. My goal is to add it to the club's list without modification. It will not be translated, nor will it be re-formatted.

1. Name of plant (Latin name first, then common name)
2. Growing conditions
3. Outstanding features and uses
4. Personal experiences
5. Photograph (if possible)
6. Your name and phone number

Les plantes disponibles en ce moment / Plants currently available

Sauromatum bulbs: the plants are easy to grow, preferring part-shade and well-drained, average moisture soil. The spotted leaf petiole and dracunculus-like leaf provide plenty of interest even when the plant is not in flower. Also grows well in pots. Call Lynda Cutler at 514-631-8323.



Datura (trumpet flower) seedlings: spectacular plants that grow rapidly and produce a bold, white flower that opens at night. They prefer full sun but grow anywhere. Potted and ready to go. Call Louise Chalmers at 514-639-8184.



Paeonia (pivoine, peony) is outrageously beautiful in bloom from spring to early summer—with lush foliage all summer long. Peonies are perennials and require little care once established. Provide full sun and well-drained soil. Peonies even relish cold winters, because they need chilling for bud formation. They make a beautiful cut flower. And the ants? Never spray them as they are protecting your plants from pests. Call Lynda Cutler at 514-631-8323.